

## **Translation Manager (m/w/d) in München – in Voll- oder Teilzeit**

Der ORT Medienverbund ist seit 50 Jahren mit einem umfassenden Dienstleistungsspektrum aktiv in die Marketing-Prozesse von Unternehmen und Agenturen eingebunden. Als Marketing-Service Agentur entwickeln wir mit insgesamt 230 Mitarbeiter/innen an fünf Standorten crossmediale Dienstleistungspakete und individuelle Lösungen u.a. in den Bereichen der Mediengestaltung, Softwareentwicklung & Interactive-Dienstleistungen, die exakt auf die Bedürfnisse unserer Kund/innen zugeschnitten sind.

Zur Verstärkung unseres Teams am Standort München suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Translation Manager (m/w/d) in Vollzeit oder Teilzeit (flexibel gestaltbar).

Wie Du uns unterstützt:

- Steuerung von Übersetzungsaufträgen mit Trados Studio sowie GroupShare
- Zentrale/r Ansprechpartner/in im Bereich Translation für Kunden, Kolleg/innen und externe Übersetzer/innen
- Prozessoptimierung und -beratung
- Translation Memory Pflege anhand von Alignments / Korrekturen aus Review-Portal
- Vor- und Nachbereitung unterschiedlicher Dateiformate
- Qualitätssicherung

Dein Profil:

- Berufserfahrung als Translation Manager/in, gerne Qualifikation als Übersetzer/in
- Sehr gute Kenntnisse in Trados Studio
- Sicherer Umgang mit der MS Office-Palette
- Erfahrung mit weiteren RWS-Produkten (MultiTerm, GroupShare) wünschenswert
- Grundkenntnisse in Adobe Indesign von Vorteil
- Eigenständige, verantwortungsbewusste und strukturierte Arbeitsweise und hoher Servicegedanke
- Gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift

Was wir Dir bieten:

- Unbefristeter und sicherer Arbeitsplatz mit Langzeitperspektive
- Ein engagiertes Team, welches gemeinsam an einem Strang zieht
- Flache Hierarchien sowie ein vertrauensvolles und unkompliziertes Miteinander
- Förderung Deiner persönlichen und fachlichen Weiterentwicklung

Haben wir Dein Interesse geweckt?

- Wenn Du mehr über diese interessante, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Aufgabe in einem zukunftsorientierten Unternehmen erfahren möchtest, freuen wir uns auf Deine Kontaktaufnahme.
- Bitte lade Deine Bewerbung unter Angabe Deines frühesten Eintrittstermins und Gehaltswunsches über unser Bewerbungsportal unter [www.ort-online.net](http://www.ort-online.net) hoch oder sende eine Mail an [marcel.fiege@ort-online.net](mailto:marcel.fiege@ort-online.net).
- Deine Fragen beantwortet gerne Marcel Fiege unter 02151 376 00 oder [marcel.fiege@ort-online.net](mailto:marcel.fiege@ort-online.net)

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!